



February, 2011

Dear Brothers and Sisters in Christ at Gilead Bible Church,



Greetings again and a Happy Chinese New Year to all from New Jersey! It's been a very snowy winter; at this writing we have had about thirty-five inches of snow. It's actually very beautiful with snow clinging to everything. Children (and parents) have created giant snowmen all around the neighborhood. One of them reaches to the second story of their house!

In a short time (believe or not), snow crocuses will burst into bloom! Even with snow on the ground and with snow surrounding them, white or purple or yellow flowers suddenly appear! It's breath-taking to see such a sight while it is still winter. It's amazing how our Creator works!

On the other hand, with this Chinese New Year, it's another opportunity to re-examine the passage of time in our own life. The verse, 2 Cor. 5:17, is dear to me:

"Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here (NIV)!"

"Therefore if anyone is in Christ, he is a new creature; the old things passed away; behold, new things have come (NASB)."

"Therefore if any man be in Christ, he is a new creature: old things are passed away; behold, all things are become new (KJV)."

The context of the verse talks about God reconciling the world to himself in Christ. It means that God, through his son Jesus Christ, is in the business of restoring us or creating us anew in our personal journey as a Christian. What an amazing love God has for the world that he would want to do this for us!

That means, as we march into this Chinese New Year, may it be our earnest and sincere desire to allow God to restore us or create us anew in our relationship with God and relationship with people. I am confident of the spiritual maturity that will result, when brothers and sisters in Christ at Gilead Bible Church do this!

Pastor David and Helen Moy



親愛的基列聖經教會弟兄姊妹,

再一次來自新澤西州給大家的問候和新年快樂！這是一個非常多雪的冬天. 在寫這篇文章的時候, 我們這裡曾經有過三十五英寸的積雪. 當給雪環繞一切時實際是非常漂亮. 在周圍鄰居的兒童 (與及家長) 都堆起了巨大的雪人. 其中一個雪人甚至高達到他們的房子的第二層！



在很短的時間內 (信不信由你), 雪藏紅花會綻放盛開！即使在地面上積滿雪並給雪包圍, 白色或紫色或黃色的花朵會突然出現！能夠在冬天的時候看到這樣的景象實在是令人嘆為觀止的, 這是我們創造者的奇妙作為！

另一方面, 在這個農曆新年, 亦是另一個機會重新檢討在我們生命所經過的歲月. 哥林多後書第五章17節是我所至愛的: “若有人在基督裡, 他就是新造的人, 舊事已過, 都變成新的了.”

經節上下文談到在基督裡神與世界和好. 意思是神藉著祂的兒子耶穌基督的作為, 在每一個基督徒的個人旅程中去修復或重新建立我們. 神的愛對這世界是多麼奇妙, 以至祂願意為我們這樣做！

這表示, 當我們邁向這個農曆新年, 但願這是我們熱切和真誠的願望, 讓神去修復或重新建立我們與神和與人的關係. 我有信心當基列教會的主內弟兄姊妹這樣做, 將會結出成熟的靈命來！

梅牧師和師母